SERIAL NO.

2 4 0 2

PROJECT :	ELARA (FORECOURT-	FINAL	2012)
-----------	---------	------------	--------------	-------

PROJECT:	EL.	RA -	FOREC	CO	URT

Pan Arab Research Center

T: ELARA - FORECOU	KI Pan Arab i	Research (enter 7
Emarat / 🗖	Eppco / Enoc إبكو/إنوك	/ 🔀 d	Adnoc ادنو

SHOPPER C	SHOPPER CODE DATA ENTRY				T	E	DITING			CS	A		SR.#		
0110172110	·	Name			Numi	oer	Nam	e	Nur	nber	Name		Number		
.50	١	B	<i>e</i> Sin		340	Ω.	B	نړب	و ع	ك	Alago	<u> </u>	600	<u> </u>	
Gender Height Built Spectacles Beard Mustache									Groups Arabs Others:	M	alezua				
] [J D] [×	ا ' ا
EMIRATE		stern gion	Abu Dh	abi	Dubai	T	Shar	jah	Al Ain		Umm Al Quwain	Ajman	Ras Al Khaimai		Fujairah
	[]	×						
SIT	E ID		Mont	th	Da	ite	1	Amou	nt (Dhs)	# of	vehicles	# of sta	off Time	ln	Time out
08	5	١	0	4		3		5	0		0 2		3 12:3	33	12:45
0	7:00-	10:01	- 13:01-	- 17:	01- 20	:01-			Saturday S	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday TI	nursda	y Friday
TIME OF 1	10:00	13:00	17:00	<u>20</u>	00 24	:00	DAY								X

1. APPROACH

1. الاقتراب من/ التقدّم نحو المحطة:

Sco	ores	Critical Areas		 	المجالات الأساسية	اط	النق
	1.	Was signage visible from distance of 500 meters and well maintained? Can be included only in first run	YES NO N/A	نعم لا لا ينطيق	هل كانت اللوحة مرئية من على بعد 500 متر ومصانة بشكل جيد؟ يمكن حصرها فقط في الجولة/المرّة الأولى	.1	
2	2.	Were lights working and in good condition at the approach?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل و هي بحالة جيدة لدى الاقتراب من المكان؟	.2	2
2	3.	Were the lights working and in good condition at the forecourt area?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل وبحالة جيدة في منطقة تعبئة الوقود؟	.3	2
4	4.	Was filling area / forecourt clean and tidy?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كانت منطقة التعبئة/ الفناء نظيفة ومرتبة؟	.4	4
2	5.	Were the driveway and forecourt free of potholes and well maintained?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كان الطريق ومنطقة ملء الوقود خالية من الحفر ومصانة بشكل جيد؟	.5	2

2. GREETINGS

2. التحية/ الترحيب:

Scores		Critical Areas			المجالات الأساسية	اط	النق	
5	6.	Was there any delay in approaching customers at the fuel pump	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	هل كان هناك أي تأخير في اقتراب الموظف من الزبائن عند مضخة الوقود؟	.6	5
5	7.	Did the staff approach the driver side of the vehicle?	YES NO	四口	نعم لا	هل اقترب الموظف من المركبة من جهة السانق؟	.7	5

+

			2			+		
	Sc	ores	Critical Areas				المجالات الأساسية	نقاط
		8.	Were you greeted in a friendly manner (pleasant feeling)?	YE		- '	هل تم الترحيب بك بطريقة ودية (بأسلوب نامفرح) ؟	.8
	5	lf r	no, please describe behavior: Was it arrogant, without any expression, norma etc	I			ري. لا، رجاءً قم بوصف سلوك الموظف: هل كان يتصف بالغرور، خالٍ من التعابير، عادي، الخ…؟	إذا ا
-	4	9.	Did they request customers to quit smoking?	YE NO N/A		عم [(((((((((((((((((((هل طلب الموظفون من الزبائن التوقف عن التدخين؟	.9
	5	10.	Did the staff thank you as you were leaving?	YE NO N/A			. هل قام الموظف بشكرك بينما كنت تغادر المكان؟	10 5
_	3.		APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STAI	FF			. مظهر وسلوك الموظفين:	3
S	CO	res	Critical Areas				المجالات الأساسية	لنقاط
5	5	11.	Was the filling staff presentable and well groomed?	YE:		عم لا	ا . هن کان مظهر موضف تعبته الوحود "-	11 5
4		12.	Was he able to communicate with customer?	YES NO N/A		لعم لا ينطبق ينطبق	 هل كان الموظف قادرا على التواصل مع الزبون؟ 	2 4
5		13.	Was the attendant wearing visible nametag?	YES		<u>ي</u> نعم لا	 الموظف يرتدي بطاقة يظهر عليها 	3 5
6		14.	Was staff courteous / friendly?	YES		نعم لا		4 6
4			SERVICE		-		4. الخدمة:	
Sc	or	es	Critical Areas				المجالات الأساسية	النقاط
2	1	5. 	Did he follow the instructions on the Rahal (Fuel Card)?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	 1. هل البع الموظف التعليمات الموجودة على بطاقة رحال (بطاقة ملء الوقود) ؟ 	T
6	16	3. I	type of fuel?	YES NO		ينطب <u>ى</u> نعم لا	 1. هل أكد الموظف على كمية ونوع الوقود وكرر ذلك على مسامعك؟ 	6 6
6	17	7. [Dhs?	YES NO		نعم لا	1. هل قام بملء الخزان حسب تعليمات الزبون - درهم ؟	7 6
5	18	3. [(oluntarily? (front & back)	YES NO		نعم لا	 هل عرض عليك تنظيف زجاج السيارة من تلقاء نفسه (الأمامي والخلفي) ؟ 	8 5
5	19). V	were you charged the correct amount?	YES		نعم لا	1. هل المبلغ الذي طلب منك دفعه صحيحا؟	9 5
6	20). V	Vere you given correct change?	YES NO N/A		نعم لا لا پنطبؤ	20. هل قام الموظف بإعادة المبلغ المتبقي بشكل صحيح؟	0 6

+

	3		+	•		
Scores	Critical Areas				المجالات الأساسية	النقاط
21.	Did he provide information about any	YES		نعم	هل قدم لك الموظف أية معلومات حول العروض الترويجية في المحطة؟ (فقط في حال كان هناك	.21
	promotions at Service Station? (only in case of active promotion) require			Ä	اي عرض قانم/فعال) انت الإجابة "نعم" يرجى التوضيح	< 151
	comment when marked 'Yes'	_ N/A	Ø	لا ينطبق	الله الإجبى الوطليح	

5. REST ROOMS

5. غرف الراحة (تواليت/ الحمّام):

Sc	ores	Critical Areas		-		ل المجالات الأساسية	النقاد
		Were they adequately stocked with all necessary supplies such as soap?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطيق	22a. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل <u>الصابون</u> ؟	
3	22b.	Were they adequately stocked with all necessary supplies such as toilet tissue?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	221. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل وورق التواليت لا يوري و وي وي كوري وي	3
	22c.	Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>paper towels</u> ? (paper towels are not required where fully operational hand dryers exist)	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	مثل المناشف الورقية؟ (المناشف الورقية غير مطلوبة عند توقر مجففات البد الآلية)	
	23a.	Were sinks clean? require comment when marked 'No'	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	232. هل كأنت المغاسل نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	3
	23b.	Were mirrors clean? require comment when marked 'No'	YES	囚口	نعم	23l. هل كانت المرايا نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح)
3	23c.	Were hand dryers clean? require comment when marked 'No'	NO		لاينطب <u>ق</u> نعم لا	230. هل كانت مجففات الأيدي نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	3
	23d	. Were dispensers clean? require comment when marked 'No'	YES NO		لا ينطبق نعم لا لا ينطبق	230. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	1
	23e	. Were toilets and urinals clean?	N/A YES NO N/A			23. هل كانت أمكنة التبوّل نظيفة؟	е
2	24a	. Were doors clean?require comment when marked 'No'	YES NO N/A			24. هل كانت الأبواب نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	a 2
	24b	. Were walls clean?	YES NO N/A			24. هل كانت الحيطان نظيفة؟	b
	240	. Were ceiling clean?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	24. هل كان السقف نظيف؟	С
	240	I. Were vents clean?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق [24. هل كانت المنافذ نظيفة؟	d

Scor	res		Critical Areas			+			المجالات الأساسية		قاط
2	24e	. Were floors clear	1?		YES		نعم		، الأرضيات نظيفة؟		e
		require comment		o'	NO		Y	ضيح	الإجابة "لا" يرجى التوه	إذا كانت	
					N/A		لا ينطيق			·	.
1					YES	X	نعم				\dashv
2	24f.	Were baseboards	s clean?		NO		, , ,	ة نظيفة؟	ازرار الحائط/ لوح القاعد	24 هل كانت	f
L					N/A		لا ينطبق		C= - 333		
					YES	区	نعم				┪
2	24g.	Were grout clean	?		NO		Y		البلاط نظيف؟	24c. هل كان	,
_					N/A		لا ينطبق			_	
-					YES	K	نعم				7
2	.5a.	Were trash contai	iners clean?		NO		¥		ت حاويات القمامة نظيفة؟	25a. هل كانت	1
<u>.</u>		-			N/A		لا ينطبق				
					YES	X	نعم				┧:
2	5b.	Were trash contai	ners not overflow	ving?	NO		Ä	ضية؟	ت حاويات القمامة غير فائد	25b. هل كاند	
\perp		~			N/A		لا ينطبق				
2	6	Was the restreem	omolling dans 0		YES	X	نعم				\dagger
2 2	0.	Was the restroom (without any offens	smelling clean & sive odor)?	resn	NO		¥	نىـة (بدون ا <i>ي</i>	رائحة الحمام نظيفة ومنعا		
_			·		N/A		لا ينطبق		يهة في الحمام)؟	رابحه در	
2	7.	Were all the faciliti	ies inside the res	troom in	YES	K	نعم	ام تعمل بشكل	جميع التجهيزات في الحم	27. هل كانت	+
		good working cond	dition?		NO	П	¥			جيّد؟	
		require comment v	when marked 'No	o'	140	_	_	i	ابة "لا" يرجى التوضيح	إذا كانت الإج	1
-					N/A	Ц	لا ينطبق				
28	B. '	Was the Mosque p	oremises clean?		YES		نعم	ے (ة)؟ -	مبنى أو قاعة المسجد نظيف	28. هل کان	T
:	ı	require comment v	vhen marked 'No	,	NO		¥	وضيح	ن الإجابة "لا" يرجى التو	إذا كانت	2
	-				N/A	冈	لا ينطبق				-
-											
om	me	nts:							لات:	طيق/ الملاحظ	الت
		FOR OFFIC	CE USE ONLY			Fd-1,1		فقط	لاستخدام المكتب		
%		النقاط المسجلة ACTUAL SCORE	الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM	Evalua	ation:					يم:	اتقب
				Approa	ach				ر/ التقدم نحو المحطة	الاقتراب مز	
	_			Greetir	ngs an	d Init	ial Ched	cks	تشييكات الأولية	الترحيب وال	2
				Appear	rance	and E	Behavio	r of Staff	ك الموظفين	مظهد مسلم	

4

Cleanliness - Restroom and Mosque

Service

TOTAL

forecourt.doc

+

النظافة - الحمامات والمسجد

SERIAL NO. 4 Ó

ADNOC Distribution

AL FOHA F/S- 851 Alfoha Roundabout, Tel:83-7832819

CASH RECEIPT Date: 13-04-12 12:45 Use

User:

Vehicle # :

Pump # : 2

AHOUNT PRICE YTITHAUD PRODUCT 50.00 1.728 29.869 ULG-95

TOTAL : DHS 50.00

T10:1000851200 Batch: 0

Signature:

THANK YOU FOR SHOPPING AL FOHA F/S- 851

			i
	1		